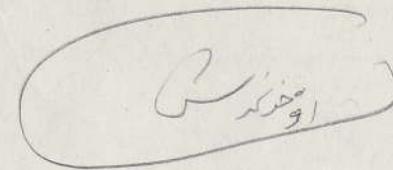


Y. Müh. ENVER EDİGER
Y. Müh. TURAN DÜNDAR
Y. Müh. TEVFİK GÜYAGÜLER



MADENCİLİK TERİMLERİ KILAVUZU

ANKARA ÜNİVERSİTESİ BASIMEVİ, ANKARA - 1979

TÜRK DİL KURUMU YAYINLARI

مودودیہ لارا، فہرست حکیم دلیلم	مودودیہ لارا	مودودیہ لارا
محلقہ سینٹینن	محلقہ سینٹینن	محلقہ سینٹینن
محلقہ سینٹینن	محلقہ سینٹینن	محلقہ سینٹینن
محلقہ سینٹینن	محلقہ سینٹینن	محلقہ سینٹینن
محلقہ سینٹینن	محلقہ سینٹینن	محلقہ سینٹینن

intensity \approx

- دیوار column دیوار
 دستگیر support دستگیر
 ۲۵۰ - ۱۰ ۲۵۰

کاچھ سرگزی کرنے والے
leakage سرگزی کرنے والے
seepage سرگزی کرنے والے

additional support ~~old~~ ^{new} was
~~was~~

? ~~in absolut~~

? Celsius temperature

Level 3rd

water lightness
 water stop
 water flow

İNGİLİZCE DİZİN

4

- **aftercooler** son soğutucu
afternoon shift öğleden sonra dö-
neyi

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| abandonı bırakma | afternoon shift öğleden sonra do- |
| abandoned mine bırakılmış ocak | neyi |
| abrasion aşındırma | ✓ agglomerate yiğişim |
| absolute temperature salt sıcaklık | ✓ agglomeration yiğışma |
| absorption soğurma | ✓ agitation çalkalama |
| absorption factor soğurma katsayı- | air blasting havaya patlatma |
| si | airborne dust asılı toz |
| acceleration ivme | air cooled havada soğutulmuş |
| accident iş kazası | air cooler hava soğutucu |
| accident frequency kaza sıklığı | air crossing hava köprüsü |
| accumulator loading rack doldur- | air current hava akımı |
| ma çatığı | air door havalandırma kapısı |
| acetylene lamp karpit ışracı | air duct havalandırma borusu |
| acid ekşit | air filter hava süzgeci |
| acid proof ekşite dirençli | air intake hava girişi |
| acid rock ekşitli kaya | air leakage hava kaçağı |
| acid treatment ekşitleme | air level havalandırma katı |
| acidization ekşitleme | air man havalandırma kapıcısı |
| actinolite iştantaşı | air pollution hava kirliliği |
| activated carbon etkin kömür | air shaft hava kuyusu |
| additional flotation yeniden yüz- | air way havayolu |
| dürme | alloy alaşım |
| additional support ek destek | alloy coating alaşım kaplama |
| adit giriş galerisi | alloy steel alaşım çeliği |
| adsorption yüzetutunum | alluvial ore deposit lıgli maden ya- |
| advance heading ayak kılavuzu | tağı |
| advancement of face alın ilerlemesi | alluvium lig |
| advance (of a face) ilerleme | Alpine folding Alp kıvrımı |
| advance per shift dönenlik ilerleme | alteration (rock) değişme |
| advancing longwall ilerleyen uzun- | altimeter yükseklikölçer |
| ayak | altitude yükseklik |

active اِسْكَر
effective اِسْكَنْدَر

amalgam cıva alışımlı
 amethyst mortaş
 amiant yanmaz
 amorphous biçimsiz
 amortization yıpranma payı
 amazone stone amozontaşı
 amazonite amazontaşı
 analysis çözümleme
 anbauhobel pulluk eki
 anchorage saplamalı bağlama
 andalusite endülsüştür
 andesite ankarataşı
 anemometer yelölçer
 angle of contact değme açısı
 angle of dip eğim açısı
 angle of slope etek açısı
 angle pulley saptırma makarası
 angular unconformity açısal uyum suzluk
 anhydrite sert alçıtaşı
 animal haulage hayvanla taşıma
 anion collector eksin toplacı
 anode artıuç
 anomaly aykırılık
 anticline semer
 anticorrosive yenimönlər
 antiwear lining aşınma astarı
 anthracite parlak kömür
 apex kıvrım doruğu
 apex of fold kıvrım doruğu
 apron conveyor (disc) ağırsaklı taşıcı
 aquifer sutaşır
 archaic başlangıç çağı
 archaic rocks ilkel kayaç
 archean başlangıç çağı
 arenaceous limestone kumlu kireç taşı
 argillaceous killi toprak
 argillaceous sandstone killi kumtaşı
 argillaceous schist killi yapraktaşı

armoured flexible conveyor kıvrılmış kuşanık taşıyıcı
 armoured pipe kuşanık boru
 armoured pump kuşanık basaç
 armoured face conveyor kuşanık taşıyıcı
 artesian well burgu kuyusu
 articulated arch eklemli yay bağ
 articulated steel bar eklemli çelik sarma
 artificial roof yapay tavan
 aspirator emmeç
 assay çözümleme örneği
 atmospheric pressure havayuvar basıncı
 attrition sürtünme aşınması
 auger drill sarmal burgu
 auxiliary prop yardımcı direk
 auxiliary support yardımcı destek
 auxiliary ventilation ikinci hava-landırma
 axial fan eksenel yelvuran
 axial pump eksenel basaç
 azure stone azürtası

B

back ayak arkası
 back extraction yeniden kazanma
 back fill ayak dolgusu
 backfilling longwall dolgulu uzun-ayak
 back pressure karşıbasıncı
 backshift bakım-onarım dönemi
 balk tokmak
 balanced hoisting dengeli çekme
 balance rope denge halatı
 balance weight denge ağırlığı
 balk sıkma
 ball bearing toparcıklı yatak
 ball mill toparcıklı değirmen
 band kayış

bank basamak
 banking floor kuyubaşı
 barometric pressure yükselti basıncı
 barren rock kırış kaya
 bar screen çubuklu elek
 basin tekne 1
 battery locomotive akıtmaları çekit
 bauxite alüminyumtaşı
 beam kiriş
 bearing yatak 2 strangle?
 bed katman, yatak 1
 bedded katmanlı
 bedded ore katmanlı töz
 bedding katmanlaşma
 bedding plane katmanlaşma yüzeyi
 bedrock anakaya
 bed separation katman ayrılması
 bell man çancı
 belt kayış
 belt breakage kayış kopması
 belt capacity kayış taşıma sığlığı
 belt conveyor kayışı taşıyıcı
 belt conveyor feeder kayış besleyici
 belt conveyor road kayışı taşıyıcı yolu
 belt lacing kayış ekleme
 belt ply kayış katı
 belt slip kayış kayması
 belt tension kayış gerilimi
 bench basamak
 bench height basamak yüksekliği
 bench preparation basamak hazırlama
 bending eğilme
 bending strength eğilme dayanımı
 bending stress eğilme gerilimi
 benzine safety lamp benzinli güvenlik ışığı
 Bessemer steel Bessemer çeliği

binder bağlayıcı
 bit burgu ucu
 bitume yersakızı
 bituminous coal taşkömürü, yalazlı kömür
 bituminous rocks yersakızlı kayaçlar
 bituminous schist yersakızlı yapıtaşları
 blackdamp kör soluk
 black diamond karaelmas
 black powder karaburut
 blacksmith demirci
 blaster patlatman
 blast furnace yüksek fırın
 blast furnace coke yüksek fırın koku
 blast furnace gas yüksek fırın üçunu
 blast furnace slag yüksek fırın dışarı
 blast hole lağım deliği
 blasting patlatma
 blasting agent patlayıcı
 blasting cartridge lokum
 blasting gelatine patlayıcı jelatin
 blasting timer patlatma süreyileyiçi
 blending harmanlama
 blind shaft içkünyü
 block caving kütle göçertme yöntemi
 bloodstone kantaşı
 blow down patlatarak göçertme
 blowing type ventilation üflemeli havalandırma
 blue vitriol göztaşısı
 blunt drill kör, burgu
 block-slips öne dalan dilimler
 boghead coal yosunkömürü
 bogie direk arabası
 bog iron ore topraksi limonit
 bog ore topraksi limonit

boller bugü kazanı	✓ brine tuzlu su
boller house kazan bölümü	✓ Brinell hardness Brinell sertliği ✓
boiling point kaynama sıcaklığı	✓ briquet tıkit
bolt tavan saplaması	✓ briquette tıkit
bolting saplamayla tutturma	✓ briquetting tıkitlama
✓ booster fan yardımcı yelvuran	✓ brisance parçalama gücü
booster pump yardımcı basaç	✓ brittle gevrek
borehole casing astar boru	✓ brittleness gevreklik
borehole deviation delik sapması	✓ bronze tunç
borehole pattern delik düzeni	✓ brown coal yağız kömür
boring delme 1	✓ brownian motion Brown devimi
boring dust lağım tozu	✓ bubble kabarcık
boring rope delme halatı	✓ bucket kova
boring tools delme takımı	✓ bucket chain dredger kovalı tarak
boring tower delme kulesi	✓ bucket elevator kovalı yükseltici
bort karaelmas	✓ bucket wheel excavator küreme tekerli kazatarat
boss gözetmen	✓ buckling burkulma
bottom belt conveyor alttan taşıyıcı	✓ buckling load burkulma yükü
ci	✓ buffer önleç
bottom coal taban kömürü	✓ bulk kütle
bottom-dumping alttan dökme	✓ bulk concentrate bileşik özüt
bottom road taban yolu	✓ bulk flotation bileşik yüzdürme
boulder iri çakıl	✓ bulk sample kütle örnek
bowl classifier çanaklı kümeleyici	✓ bullion külçe
✓ brakesman durdurucu	✓ bully head tokmak
branched vein dallı damar	✓ bunker yiğak
brass pırıncı	✓ bunkering capacity yiğak siğası
breccia köşeli yiğşim	✓ burn cut kanada orta çekmesi
breaker kırıcı	✓ burner yakıcı
✓ breaking load kırılma yükü	✓ burning point yanma sıcaklığı
✓ breaking plant kırma kuruluşı	✓ burnt lime yanmış kireç
✓ breaking strength kırılma dayancı	✓ by-product yan ürün
break in roof kavlak düşürme	C
breast alın	✓ cable clamp halat keneti
breast stoping alın kazısı	✓ cable drum sarmaç
bricking up duvar örme	✓ cable joint halat bağlıtı bileziği
bridge wire detonator köprülü kapçık	✓ cable railway tel yol
brightness parlaklık	✓ cable sealing halat bağlıtı bileziği
brillancy parlaklık	
brimstone kükürt	

cell	✓ cage arrester düşmeönlər
	✓ cage hoisting kafesle çıkışma
	✓ cage safety apparatus düşmeönlər
	✓ cage winding kafesle çıkışma
	✓ caisson batırma kuyu
	✓ calcerous sandstone kireçli kumtaşı
	✓ calcination kavurma
	✓ calibration ayarlama
	✓ calofiric effect ısıl etki
	✓ calorific value ısıl değer
	✓ calorimeter ısılıçlar
	✓ Cambrian Kambriya dönemi
	✓ candle coal uzun yalazlı kömür
	✓ cap kapaklı
	✓ captain maden başçavuşu
	✓ carbonado karaelmas
	✓ carbon diamond karaelmas
	✓ carbonization kömürleşme
	✓ cart el arabası
	✓ casting döküm
	✓ cast iron dökme demir
	✓ caved area göçük alan
	✓ cavern oyuk
	✓ caving system göçertme yöntemi
	✓ cavity boşluk
	✓ cenozoic Senozoiik dönem
	✓ cenozoic era senozoiik dönem
	✓ centrifugal fan özkarış yelvuran
	✓ centrifugal mill özkarış deşirmen
	✓ chain coalcutter zincirli kömürkesici
	✓ chain conveyor zincirli taşıyıcı
	✓ chairs kafes oturağı
	✓ chalky sandstone kireçli kumtaşı
	✓ chamber blast odalı patlatma
cavitation	✓ channel bar U-demiri
	✓ channel beam U-demiri
	✓ channel crossbar oluklu sarma
	✓ channel iron U-demiri
	✓ channel sampling oluk örnek alma
	✓ characteristic curve özyapısal eğri
	✓ charcoal odunkömürü
	✓ charging doldurma
	✓ charging a mine hole delik doldurma
	✓ checker ocak yazması
	✓ check rail kılavuz yoldemiri
	✓ cherry coal yarı yağlı kömür
	✓ chert çakmaktaşı
	✓ china clay arikil
	✓ chisel keski
	✓ chisel drilling bit keski uç
	✓ chock domuz damı
	✓ churn drilling halatlı delme
	✓ chute oluk
	✓ chute door oluk kapağı
	✓ cinder dışık
	✓ claimholder ruhsat iyesi
	✓ clamshell grab kışkaç kepçe
	✓ classifier kümeleyici
	✓ clastic sediment kıritıntı torul
	✓ clay kil
	✓ cleavage dilinim
	✓ clinkering coal dışıklı kömür
	✓ clip halat keneti
	✓ close cribbing yığma bağ
	✓ close-grained sık tanelli
	✓ close timbering yığma bağ
	✓ coal kömür
	✓ coal district kömür bölgesi
	✓ coal drawing kömür çıkışma
	✓ coal dressing kömür hazırlama
	✓ coal dust kömür tozu
	✓ coal face kömür alnı

✓ coal formation kömür oluşumu
 ✓ coal gas kömür uçunu
 ✓ coal getter kömür kazmacısı
 ✓ coal grinding kömür öğütme
 ✓ coal hopper kömür yığığı
 ✓ coalite yarı-kok
 ✓ coal measures kömür damarı
 ✓ coal seam kömür damarı
 ✓ coal stamping machine kömür sıkıştırıcı
 ✓ coal tar kömür katrani
 coarse crushing kaba kırmış
 coarse grain iri tane
 cobalt bloom kobalt çiçeği
 cogger dolgucu
 coke kok kömürü
 coke furnace kok fırını
 coke oven kok fırını
 coke oven plant kok üretimi
 coke quenching tower kok söndürme kulesi
 cokery kok üretimliği
 collier kömür iççisi
 colliery kömür ocağı
 colorimeter renkölçer
 column dikeç
 column drill dikeçli delici
 combined carbon bağlı kömür
 combustible yanıcı
 combustible constituent yanıcı bileşen
 combustion yanma
 combustion chamber yanma bolumesi
 combustion residual product yanma artığı
 come up çıkış 1
 complete combustion tam yanma
 complex fault karmaşık kırık

composition bileşim
 compressed air basınçlı hava
 compression strain sıkma gerini
 mi
 compression test sıkıştırma de
 neyi
 compressor sıkıştırıcı
 concentrates derişik töz concentration
 concession ayrıcalık
 concordance uyum
 condensation yoğunlaşma
 cone crusher konik kırıcı
 conformity uyum
 conglomerate çakıl kaya
 connate water oluşum suyu
 consolidation katılaşma
 consulting engineer danışman ölç
 men
 contact deposit değme yatak
 container birikimlik
 continental shelf sisig yayla
 continental slope derin etek
 continuous action methan analy
 ser sürekli metan çözümleyicisi
 continuous current doğru akım
 continuous sampling sürekli örnek
 alma
 contour çevre yolu
 convergence tavan oturması
 converter değişirgeç
 conveyor taşıyıcı
 conveyor-loader yükleyici kayısı
 conveyorman kayışçı
 cooler soğutucu
 cooling curve soğuma eğrisi
 cooling rate soğutma hızı
 cooling tower soğutma kulesi
 cooling water soğutma suyu
 copper bakır
 core havuç

core-bit havuç burgusu
 core drilling havuç delmesi
 core extractor havuç koparıcı
 core lifter havuç koparıcı
 core recovery havuç verimi
 corrosion yenim
 couldron-bottom tabut kapığı
 coupling kancalama
 crab gezer palanga
 crack çatlak
 cracker kırıcı yuvu
 crane beam kaldırma kırıcı
 crawler tırtil
 creeping kabarma
 crest line semer doruk çizgisi
 cretaceous tebeşir dönemi
 crib-ring kuyu bağı
 critical pressure dönüşüm basınc
 crop çıkış 2
 cropping çıkış 2
 crossing kayşak
 cross timber boyunduruk
 cross vein çapraz damar
 crowbar kavlak sünگüsü
 crown bit taç-uç
 crude işlenmemiş
 crumbling of the ore töz kır
 ma
 crusher kırıcı
 crushing kırma
 crushing plant kırma kurulu
 cryolite soğuktaş
 crystal kırılma
 crystal lattice kırılma örgüsü
 crystallization kırılıcayaşım
 cupola-furnace kopol fırını
 curtain havalandırma bezı
 curve dönemeç
 cushioned blasting boşluklu patlat
 ma

D

daily output günlük üretim
 dam bütçet
 damposcope grizü göstergesi
 datum level başvuru düzeyi
 datum line başvuru çizgisi
 day shift gündüz dönemi
 dead end kör baca
 debris iri çakıl
 declutching kanca boşaltma
 decomposition ayrışım
 dedusting töz giderme
 deep drilling derin delme
 deepening derinleştirme
 deep mining derin madenciliği
 deflector brattice sapırcı bölme
 degassification üçün giderme
 degasifying üçün giderme
 degassing üçün giderme
 delayed action fuse gecikmeli kap
 çik
 delayed blasting gecikmeli patlama
 delayed detonator gecikmeli kap
 çik
 delivery-end ayak dibi
 density yoğunluk
 depletion tükenme
 deposit çökel
 depreciation değer azalması
 depth of occurrence yataklama de
 rinliği

✓ derrick delme kulesi
 ✓ descending slicing inen dilimli kazı
 ✓ detachable bit takılır uç
 ✓ detonator kapık
 ✓ developed ore hazırlanmış töz
 ✓ development hazırlık
 ✓ development stoping hazırlık kazısı
 ✓ development work hazırlık işleri
 deviation sapma 2
 dewatering su boşaltma
 dew point sıvı sıcaklığı
 ✓ diagonal fault çapraz kırık
 ✓ diagonal longwall çapraz uzunayak
 ✓ diamond crown elmaslı uç
 ✓ diamond drilling elmaslı delme
 ✓ diaphragm pump diyaframlı basaç
 ? diatomite moskoftoprağı
 ✓ diesel locomotive dizel çekiti
 digger kazmacı
 dilatometer genleşmeler
 dip of the stratum katman eğimi
 dipper dalar kepçe
 dipping örtüalim
 dip-shift tabana atım
 dip-slip tabana atım
 direct current doğru akım
 ✓ dirtied rock atık
 disc coal-cutting machine ağırlaklı kömür kesici
 disc crusher ağırlaklı kırıcı
 disc filter ağırlaklı süzgeç
 discharge boşaltma
 discordance uyumsuzluk
 disintegrator özekâç dejirmen
 disruptive explosive güçlü patlayıcı
 disseminated ore serpilmiş töz
 distillation damıtma
 distortion bozulma
 ditching yarma açma
 divider kuyu bölmesi
 dolly dizileme çekiti

✓ double acting pump iki etkili basaç
 ✓ double deck cage iki katlı kafes
 ✓ double-drum winch iki sarmaçlı kaldirga
 ✓ double entry iki galerili giriş
 ✓ double pick iki ağızlı kazma
 ✓ down fault olağan kırık
 ✓ down-hill ventilation ters havalandırma
 ✓ down-slip fault olağan kırık
 ✓ downstream akış aşağı
 ✓ downthrown block çökük
 ✓ drag çekme kepçe
 ✓ drag-hook plough kancalı pulluk
 ✓ drag-line bucket çekme kepçe
 ✓ drainage akaçlama
 ✓ draught regulation hava akımı düzenlenimi
 ✓ draw-bar pull kanca çekme gücü
 ✓ drawing cage çıkış kafesi
 ✓ dressed coal hazırlanmış kömür
 ✓ dressing plant hazırlama birimi
 ✓ drift yatay galeri
 ✓ drifting roads lağım sürme
 ✓ drift post bağ yan direği
 ✓ drift set bağ
 ✓ drillability delinebilirlik
 ✓ drill bit burbu ucu
 ✓ drill cradle deler çekic kundağı
 ✓ drilling delme 2
 ✓ drilling pattern delme dağılımı
 ✓ drilling rate delme hızı
 ✓ drive a tunnel tünel açma
 ✓ driving pulley işletme kasnağı
 ✓ drop bottom car alttan döker araba
 ✓ drossy coal piritli kömür
 ✓ drum kasnak
 ✓ dry crushing kuru kırmá
 ✓ drying cylinder kurutma yuvgusu
 ✓ drying drum kurutma yuvgusu

✓ drying plant kurutma kuruluşu
 ✓ duck-bill ördek gagası
 ✓ duct akak
 ✓ dummy plug kör kapak
 ✓ dump atık yığını
 ✓ dumper döker
 ✓ dumping place atık yeri
 ✓ dust töz
 ✓ dust arrester toz toplayıcı
 ✓ dust catcher toz toplayıcı
 ✓ dust collector toz toplayıcı
 ✓ dust explosion toz patlaması
 ✓ dust generation toz oluşumu
 ✓ dust mask toz yüzüğü
 ✓ dust removing toz giderme
 ✓ dust settling toz çökertme
 ? dyke kesen damar
 ✓ dynamic strength devingen dayanç

E

earth-creep toprak kayması
 earth's crust yerkabuğu
 earthy wax yermumu
 easer yardımcı delik
 economic geology ekonomik yer bilim
 edge mill şili dejirmeni
 edge runner şili dejirmeni
 efficiency verim
 effluent-waste water artik su
 egg-stone yumurtamısı
 elasticity esneklik
 ✓ elasticity of compression sıkıştırma esnekliği
 ✓ elasticity of flexure bükülme esnekliği
 ✓ elasticity of materials gereç esnekliği
 ✓ elasticity of tension gerilim esnekliği
 ✓ elasticity of torsion burulma esnekliği

erection kurma
 evaporation buğulaşma
 excavation kazı
 excavator kazatarat
 excavator for downward scraping alttan kazatarat
 excavator for upward scraping üstten kazatarat
 exhaust ventilation emmeli havalandırma
 expanding prop uzatılır direk
 explosion gas patlama ucunu
 explosion proof patlamaonler
 explosive patlayıcı
 explosive charge patlatma yükü
 extensometer uzamaölçer
 extraction çıkarma
 extraction shaft çıkış kuyusu
 extrusive rock püskürük kayaç

F

face alın
 face capacity ayak verimi
 face conveyor alın taşıyıcı
 face fall alın göçmesi
 face length ayak boyu
 falling in göcme
 fall of roof tavan göçmesi
 false bottom yalancı taban
 false cap geçici boyunduruk
 fan yelvuran
 fan blade yelvuran kanatceği
 fan cut yelpaze kesim
 fan drift yelvuran galerisi
 fast burning igniting fuse hızlı filit
 fat coal taşkömürü
 fatigue yorulma
 fatigue limit yorulma sınırı
 fault kırık
 fault throw kırık atımı
 feed chute besleme oluğu

✓ feeder besleyici
 ✓ feeder conveyor besler taşıyıcı
 ✓ feeding besleme
 ✓ fiber telcik
 ✓ fibre telcik
 fill dolgu yapma
 fill-raise dolgu iç kuyusu
 filon damar
 filter süzgeç
 filter cake süzgeç sıvışıği
 filter drum yuvu süzgeç
 filtrate süzüntü
 ✓ filtration süzme
 fine coal dust ince kömür tozu
 fine crusher ince kırıcı
 fine crushing ince kırmá
 fine grained ince tanelli
 fine sieve ince elek
 fire yangın
 fire boss havalandırma gözetmeni
 fire dam yangın engeli
 fire door yangın kapısı
 fire watch yangın bulucu
 firing tutuşturma
 firing sequence tutuşturma sırası
 fish plate bağlama demiri
 fish tail bit çatal uç
 fissure yarık 2
 fissuring yarıılma
 fitter borucu
 flake pul
 flake graphite pulsu grafit
 flame coal yalazlı kömür
 flame-jet drilling ışıl delme
 flameproof patlamaonler
 flaming coal yalazlı kömür
 flat rope yassi halat
 flat seam düz damar
 fleet angle halat sapma açısı
 flight kazağı

✓ flight chain kazağı zinciri
 float and sink analysis yüzdürme çözümlemesi
 ✓ float cell yüzdürme gözcüğü
 flocculating agent pihtilaştırıcı
 floor taban
 floor-heave taban kabarması
 floor-lift taban kabarması
 ✓ flotation yüzebilirlik
 flotation yüzdürme
 flotation cell yüzdürme gözcüğü
 flow chart akış çizgesi
 flue gas baca ucunu
 fluid akişkan
 flush drilling yıkamalı delme
 flux eritken
 fluxing ore eritken töz
 foam köpük
 ✓ foaming agent köpürtücü
 fogger sis memesi
 fogging sislendirme
 fold kıvrım
 foot wall taban
 forced pump basma basaç
 formation oluşum
 four-point bit dörtlü uç
 fraction of sizes tane kümesi
 fracture plane kırılma düzlemi
 fracture zone kırılma bölgesi
 free burning coal uzun yalazlı kömür
 ✓ free face özgür yüzey
 freezing donma
 ✓ freezing hole dondurma deliği
 freezing shaft donma kuyu
 fresh air temiz hava
 friction sürtünme
 friction hoist sürtünmeyle çıkarma
 friction prop sürtünme direği
 froth flotation köpüklü yüzdürme

fusain telli kömür
 fusion piercing ergitmeli delme

G

gallery galeri
 gantry crane gezer kaldırıga
 gas analysis ucun çözümlemesi
 gas blow-out birden ucun boşalması
 gas coal ucun kömürü
 gas detector ucun bulucu
 gaseous explosive ucunlu patlayıcı
 gaseous mine grizulu oacak
 gas explosion ucun patlaması
 gasification ucunlaştırma
 gas mask ucun yüzüğü
 gassy mine grizulu oacak
 gas tester ucun bulucu
 gate road yatay galeri
 gauge door ayarlı kapı
 Geiger counter Gayger sayacı
 gem değerli taş
 gemstone değerli taş
 geological section yer kesiti
 geology yerbilim
 geothermal gradient yerisil basamak
 girder kiriş
 girder iron biçim demiri
 glacier buzul
 glory hole mining glory-hole işletme yöntemi
 goof eski üretim alanı
 gob eski üretim alanı
 gold placers altınlı ağır tortu
 gooseneck deveboynu
 gophering çalma kazı
 gossan demir başlık
 grab kışkaç kepçe
 grade control nitelik denetimi
 graded coal elenmiş kömür
 grading kümleme
 grain size tane büyüklüğü

granulation tane oluşumu
 gravel çakıl
 gravity conveyor yerçekimli taşıyıcı
 gravity meter yerçekimölçer
 gravity shaft yığma kuyusu
 gray iron dökme demir
 grease gun katıyağ tabancası
 grinding öğütme
 grinding machine bileme makinesi
 gritty çakılı
 grooved drum oluklu kasnak
 gross calorific value üst ısıl değer
 guard rail kılavuz yoldemiri
 guide kuyu kılavuzu
 guide rail kılavuz yoldemiri
 guide shoe kılavuz pabuç
 gunite püskürtmeli betonlama
 gutter suyolu
 gypsum alçıtaşı
 gyratory crusher döner kırıcı

H

hammer çekiç
 hammer mill çekiçli kırıcı
 hand auger el burgusu
 hand-picking tavuklama
 hand trampling elle sürme
 hard coal parlak kömür
 hardness sertlik
 hardness value sertlik değeri
 hatch kuyu ağızı
 haulage drift taşıma yolu
 haulage rope çıkarma halatı
 hauling installation çıkışma kuruşu
 head basınç yüksekliği
 head frame kuyu kulesi
 heading galeri, ilerleme galerisi, lağım sürme
 heading face ilerleme alnı
 head lamp baş lambası
 head sieve halat makarası
 head wheel halat makarası
 head work kuyu kulesi
 heap leaching yığma çözündürme
 heat interchange ısıl denge
 heat-treatment ısıl işlem
 heavy liquid ağır sıvı
 heavy media ağır ortam
 heavy medium ağır ortam
 heavy medium separation ağır sıvı ayırmaya
 heel of coal kömür topuğu
 helical drill sarmal burbu
 helmet crew kurtarma takımı
 hematite kantaşı
 hemp rope kenevir halat
 hexagonal drill steel altigen burbu çubuğu
 high-explosive güçlü patlayıcı
 high-grade ore varsıl töz
 high intensity separation yoğun manyetik ayırmaya
 high pressure yüksek basınç
 hoisting çıkarma
 hoisting capacity çıkışma verimi
 hoisting drum sarmaç
 hoisting machine çıkışma makinesi
 hoisting sheave halat makarası
 hole delik
 hole wall delik çepeli
 holing-through bağlama delmesi
 hollow rod delikli burbu çubuğu
 hook kanca
 horizon kat
 hot briquetting sıcak tıkızlama
 humidity of air hava yaşıltı
 hutch derişik töz
 hydraulic fill sulu dolgu

? hydraulic haulage sulu taşıma
 ? hydraulic mining sulu kazı
 ? hydraulic packing sulu dolgu
 ? hydraulic stowing sulu dolgu
 ? hydroclassifier sulu kümeyeyci
 ? hydrostatic pressure su basıncı
 ? hydrothermal deposits sıcak su maden yatakları
 hygrometer yaşılköller

i

? idler roller taşıyıcı makara
 ? idling boşta çalışma
 ? igneous rock kor kayaç
 ? ignition tutuşturma 1
 ? ignition cable tutuşturma iletici
 ? ignition distributor tutuşturma dağıtıcı
 ? ignition pattern tutuşturma düzzeni
 ? ignition temperature tutuşma sıcaklığı
 ? ignition timing tutuşturma süreyelemesi

? ignition wire tutuşturma iletici
 ? impact crusher çarpmalı kırıcı
 ? impact grinding çarpmalı öğütme
 ? impact pressure çarpmalı basıncı
 ? impact test çarpmalı deney
 ? impinger dust counting işir tozölçer
 ? impregnation emdirme
 ? incline vargel
 ? inclined shaft eğik kuyu
 ? inclusion arakatkı
 ? indicator göstergesi
 ? induced caving zorlamalı gösterme
 ? induced draft yapay hava akımı
 ? industrial engineer işleyim ölçmeni
 ? infiltration sızma

inhalation soluk alma
 injection pump içitme basacı
 Inrush birden boşalma
 inrush of water su patlaması
 in situ combustion yerinde yanma
 instantaneus blasting cap birden patlamalı kapaklı
 intake air shaft hava giriş kuyusu
 intake pressure giriş basıncı
 integral drill tek parça burbu
 intercalation arakatkı
 interface ayırma yüzeyi
 intermediate level arakatkı
 internal combustion engine içten yanmalı motor
 internal shaft içkuyu
 inverted fold devrik kıvrım
 ion flotation yüklü yüzdürme
 iron demir
 iron hat demir başlık
 iron ore pellets demir töz topakları
 irritation püskürme

J

jack kaldırıcı
 jack-bit takılı uç
 jack crusher çeneli kırıcı
 jack hammer deler çekiç
 jaw crusher çeneli kırıcı
 jet piercing yakmalı delme
 jig itenekli ayırıcı
 jiggéd ore yıkanmış töz
 jigging screen sarsıntılı elek
 junction kavşak 1
 junk hurda demir

K

kaolin arıklılık
 kerf yarık 1

? kerve yarık 1
 ? kerving machine yarıkaçar
 ? key fossil kılavuz taşlı
 ? kirver yarıkçı
 ? kirving yarık 1, yarık açma
 ? klinometer eğimölçer
 ✓ knee dirsek
 ? knocker uyarı çanı

L

? lagging kamalama 2
 laminar flow yapraklı akış
 lamp cabin işitaçevi
 lamp house işitaçevi
 lampman iştaççı
 ? lander saççı
 langlay rope yöndeş bükmülü ha-
 lat

? lapis lazuli azurtaşı
 ✓ laser beam drilling lazer işiyle
 delme
 lateral pressure yanal basınç
 launder oluklu yıkayıcı
 ✓ layer katman
 laying of rails yoldemiri döşeme
 lead kurşun
 leakage kaçak
 lean coal parlak kömür
 level düzey, kat
 levelling düzeyeleme
 lift iner-çikar, çıkarma yüksekliği
 lift and force-pump emme basma
 basas

lighting equipment aydınlatma do-
 natımı
 lignite yağız kömür
 lime kireç
 limestone kireçtaşısı
 linear programming doğrusal ta-
 simlama

lining astar
 ✓ liquid sıvı
 ✓ loader yükleyici 1
 ✓ loading yükleme
 ✓ loading bridge yükleme köprüsü
 ✓ loading capacity yükleme sigası
 ✓ loading point yükleme yeri
 ✓ locomotive-driver çekit sürücüsü
 ✓ lode damar
 ✓ log delik kesiti
 ✓ longitudinal section boyuna kesit
 ✓ longwall uzunayak
 ? low-grade ore ciliz töz
 ✓ lubricant yağlayıcı
 ✓ lump coal parça kömür
 ✓ luster parlaklık

M

✓ machine drill deler çekic
 ✓ magmatic ore deposit magma töz
 yatağı
 ✓ magnetic concentrating mıknatılı
 varsıllaştırma
 ✓ magnetic prospecting manyetik a-
 rama
 ✓ magnetic separator mıknatılı
 ayırıcı
 ✓ main gallery ana galeri
 ✓ main haulage level ana taşıma katı
 ✓ main intake airway ana hava giriş
 yolu
 ✓ main level ana kat
 ✓ main return airway ana hava dö-
 nüş yolu
 ✓ main shaft ana kuyu
 ✓ maintenance bakım
 ✓ main vein ana damar
 ✓ main ventilator ana yelvuran
 ✓ mallet ağır çekic
 ✓ management ocak yöntemi
 ✓ manometer basıölgçer

management
 arrangement
 appliance

✓ manpower işgücü
 ✓ manriding adam taşıma
 ✓ manual loading elle yükleme
 ✓ manway adam yolu
 ✓ manway shaft adam taşıma kuyusu
 ✓ marshalling yard dizileme durağı
 ✓ master borer lağımçı ustası
 ✓ material handling gereç taşıma
 ✓ mattock toprak kazması
 ✓ measuring chain ölçme zinciri

✓ mechanical mining mekanik kazı

✓ mechanical shovel mekanik kürek
 ✓ mechanization düzenekleştirme

✓ meridian boylam
 melting point ergime sıcaklığı

✓ mesh göz, elek delik açıklığı
 ✓ metallurgy metalbilim

✓ metal prop metal direk
 ✓ metal recovery metal verimi

✓ metamorphic rocks başkalasmış
 kayaç
 ✓ methane drainage metan toplama

✓ method of blasting daraltma yön-
 temi

✓ method of mining maden işletme
 yöntemi

✓ middlings ara ürün

✓ mill öğütücü

✓ mine air ocak havası

✓ mine car ocak arabası

✓ mine controller ocak yazıcısı

✓ mine dam ocak engeli

✓ mine fire ocak yanğını

✓ mine foreman başmadenci

mine hoist ocak kaldırıgası

mine inspectorate maden dairesi

mine marker ocak yazıcısı

✓ miner madenci

✓ mineralization mineral oluşumu

✓ mineralogy mineralbilim

miners helmet başlık

miner's lamp madenci işitaç

mines act maden yasası

mine timber ocak direği

mining madencilik

mining chart ocak tasarı

mining industry maden işleyimi

mining law maden yasası

mining police regulations maden

 güvenlik tüzüğü

mining school maden okulu

mining with stowing dolgulu kazı

misfire patlama teklemesi

mixer karıştırıcı

mixer-settler karıştırıcı-çökeltici

mixing karıştırma

mixture karışım

moisture yaşlık, hava yaşılığı

moisture content yaşlık içeriği

moisture trap su kapanı

monkey drift arama galerisi

mother lode ana damar

mountain slide toprak kayması

mucker yükleyici 2

mucking arrangement yükleme

 düzeni

multi-deck screen çok katlı elek

multistage grate çok katlı izgara

muscovite akmika

N

naked lamp açık yalazlı işitaç

narrow gauge railway dar hat

natural draught doğal havalandır-
 ma

natural gas doğal uçun

natural resources doğal kaynaklar

natural soil toprak

natural slope doğal eğim

natural ventilation doğal havalan-
 dırma

net slip kırık atımı

✓ night shift gece döneyi
 ✓ noble metal soy metal
 ✓ nodule yumru
 ✓ nonflame blasting yalazsız patlama
 ✓ nuclear drilling çekinsel delme
 ✓ nuclear energy çekinsel erke
 ✓ nuclear reactor çekinsel tepkir
 ✓ number of revolutions dönüş sayısi
 ✓ number of strokes vuruş sayısı
 ✓ nut coal fındık kömürü
 ✓ nuts fındık kömürü

O

✓ oblique fault çapraz kırık
 ✓ obsidian doğal cam
 ✓ odometer uzaklık ölçer
 ✓ offshore drilling deniz dibi delmesi
 ✓ oil sıvı yağ
 ✓ oil well yeryağı kuyusu
 ✓ oold yumurtamısı
 ✓ oolite yumurtamısı
 ✓ open cast açık ocak
 ✓ open cast mining açık ocak işletmeciliği
 ✓ open pit açık ocak
 ✓ open pit bench açık ocak basamağı
 ✓ open pit mining açık ocak işletmeciliği
 ✓ open shift bakım onarım döneyi
 ✓ ore töz
 ✓ ore deposit töz yatağı
 ✓ ore deposit limit yatak sınırı
 ✓ ore dressing töz hazırlama
 ✓ ore grade töz içeriği
 ✓ ore prospecting töz arama
 ✓ ore reserve töz birikisi
 ✓ ore sizing töz kümeleme
 ✓ ore sorting töz kümeleme
 ✓ ore stock yard töz biriktirme alanı

P

✓ pack dolgu yapma
 ✓ packing dolgu
 ✓ packing by hand elle dolgu
 ✓ packing material dolgu gereci
 ✓ packing wall dolgu duvar
 ✓ paleontology taşılbilim
 ✓ pan yıkama tavası
 ✓ parachute düşmeönler
 ✓ partial stowage bölümsel dolgu
 ✓ particle counter tane sayacı
 ✓ particle shape tane biçim
 ✓ particle size distribution tane büyülüğu dağılımı
 ✓ pay ore işlenebilir töz
 ✓ peak output doruk üretim
 ✓ pearlite incitasi
 ✓ pebble mill çakılı değiirmen
 ✓ pellet topak
 ✓ pelletizing topaklama
 ✓ pelletizing drum topaklaç
 ✓ pelletizing furnace topaklama fırını
 ✓ penetration rate ilerleme hızı

Plant 31/35

✓ percentage by volume oylumsal oran
 ✓ percolating water sızma su
 ✓ percolation süzme
 ✓ percussion cap kapaklı lokum
 ✓ percussion drilling vurmalı delme
 ✓ percussion table vurma tabla
 ✓ percussive-rotary drilling vurmalı dönмелі delme
 ✓ perlite incitasi
 ✓ permeability geçirgenlik
 ✓ permeable rock geçirgen kaya
 ✓ permitted explosive olurlu patlayıcı
 ✓ petrography kayaçbilgi
 ✓ petroleum yeryağı
 ✓ petroleum coke yeryağı koku
 ✓ petrology kayaçbilim
 ✓ photogrammetric survey uçak çekim ölçümleri
 ✓ photogrammetry uçak çekimi
 ✓ picked ore tavuklanmış töz
 ✓ pick hammer kazar çekici
 ✓ pig iron dökme demir
 ✓ pillar topuk
 ✓ pillar extraction topuk alma
 ✓ pilot heading kılavuz galeri
 ✓ pilot plant deneme kuruluşu
 ✓ pipe boru
 ✓ pipe coupling boru bağlantısı
 ✓ pipe line boru yolu
 ✓ piston compressor itenekli sıkıştırıcı
 ✓ pit ocak
 ✓ pit bottom kuyu dibi
 ✓ pit cage kuyu kafesi
 ✓ Pitot tube Pitot borucuğu
 ✓ pit prop ocak direği
 ✓ pit top kuyu başı
 ✓ placer ağır tortu
 ✓ placer mining ağır tortu madenciliği
 ✓ plan tasar
 ✓ planning tasarlama
 ✓ plaster of Paris alçıtaşı
 ✓ plaster-stone alçıtaşı
 ✓ plastic deformation yoğun bozunma
 ✓ plot of mine ocak haritası
 ✓ plough pulluk
 ✓ ploughing pullukla kazma
 ✓ plumb bob çekül
 ✓ plunger pump dalma itenekli basaç
 ✓ pneumatic drill havalı delgi
 ✓ pneumatic filling havalı dolgu
 ✓ pneumatic pusher havalı itici
 ✓ pneumatic separator havalı ayırcı
 ✓ pneumatic stowing havalı dolgu
 ✓ pneumoconiosis toz sayılığı
 ✓ poisoning ağırlama
 ✓ poisonous gas ağılı ucuń
 ✓ porosity gözeneklilik
 ✓ post direk
 ✓ post-and-bar T-bağ
 ✓ post-and-cap T-bağ
 ✓ power station güç özeği
 ✓ precrusher önkırıcı
 ✓ precrushing önkırma
 ✓ pre-split blasting gevşetmeli patlatma
 ✓ pressure basınç
 ✓ pressure arch basınç yayı
 ✓ pressure gauge basıölçer
 ✓ pressure head basınç yüksekliği
 ✓ pressure loss basınç yitimi
 ✓ pressure water basınçlı su
 ✓ pretreatment önişlem
 ✓ primary drilling birincil delme
 ✓ primer kapaklı lokum
 ✓ priming tutuşturma
 ✓ probe toprak burgusu
 ✓ process süreç
 ✓ production üretim

Pollution 31/35

✓ product of combustion yanma ürünü
 ✓ nü
 ✓ profile kesit
 ✓ prop direk
 ✓ propagation yayılma
 ✓ prop and sill tabanlı direk
 ✓ prop drawer direk sökücü
 ✓ prop row direk dizisi
 ✓ prospect hole araştırma deliği
 ✓ prospection maden araştırma
 ✓ prospection drilling araştırma delmesi
 ✓ prospector araştıracı
 ✓ prospect pit araştırma kuyusu
 ✓ protection koruma
 ✓ proved reserve görünür biriki
 pull çekme
 ✓ pulmotor yapay solunum aygıtı
 pulverised coal toz kömür
 pumice pomzataşı
 pump basaç
 ✓ pump room basaç odası
 ✓ pump station basaç odası
 ← pusher itici
 ✓ pyramid cut piramit kesim
 pyrometer yükseksıcakölçer

Q

qualitative test nitel deney
 quality nitelik
 quantitative analysis niceł çözümleme
 quantity nicelik
 quartation method dörtleme yöntemi
 ✓ quartering dörde bölme
 quartz necefası
 ✓ quenching tower sönüürme kulesi
 quicksand akarkum

R

radioactive işinetkin
 rail yoldemiri

✓ rail gauge yoldemiri açılığı
 ✓ railroad demiryolu
 ✓ railroad ballast kırmataş
 ✓ railroad rate schedule demiryolu çizegesi
 ✓ railroad shifting machine yoldemiri itici
 ✓ railroad spike yoldemiri çivisi
 ✓ railway demiryolu
 ✓ railway car demiryolu vagonu
 ✓ raise boring yukarı delme
 ✓ rake classifier tırmıklı kümeleyici
 ramp yokuş
 range pole gözlem çubuğu
 rapid plough hızlı pulluk
 rated capacity saymaca sığa
 ratio of concentration derişme oranı
 raw material işlenmemiş özdekk
 reamer bit genişletme burgusu
 reclaiming grane with clamshell
 grab çeneli kazatarat
 recovery ratio alma oranı
 recrusher ikincil kırıcı
 reducing agent indirgen
 reduction pipe küçültme borusu
 refined copper arıtık bakır
 refinery arıtmevi
 refining arıtma
 ✓ refractory clay ateş kili
 ✓ regulator düzenleyici
 reinforcement pekiştirme
 remote control uzaktan yönetme
 repair onarım
 repairman onarıcı
 repairs and maintenance onarım -bakım
 repair shop onarım işliği
 rescue kurtarma
 rescue apparatus kurtarma aygıtı
 rescue crew kurtarma takımı

Regulation
 arrange

rescue squad kurtarma takımı
 rescue station kurtarma özgezi
 ✓ rescue work kurtarma işi
 research araştırma
 ✓ research and development araştırma-geliştirme
 reserve biriki
 reserve estimate biriki değerlendirme
 residual water artik su
 resin ağaçsakızı
 resistance direnç
 resonance screen yankılaşım eleğii
 ✓ respirator solunum aygıtı
 ✓ resuscitation canlandırma
 ✓ return airway hava dönüş yolu
 ✓ rigid support esnemez destek
 ✓ roasted ore kavrulmuş töz
 ✓ roasting furnace kavurma fırını
 rock kayaç
 rock bolting kaya saplaması
 rock burst kaya patlaması
 rock drilling machine kaya delici
 rock dust taş tozu
 rock fall kaya göçüğü
 rock mechanics kayaç düzeneği
 rock pressure yerey basıncı
 rock ripper kavlaklı
 rock salt katutuzu
 rock sample kayaç örneği
 rock sample analysis kayaç örneği çözümlemesi
 rock stratum kayaç katmanı
 rock strength kayaç dayanımı
 rock thrust yerey basıncı
 rod mill çubuklu kırıcı
 roller makara
 roller-type bit makara burgu ucu
 rolling crusher yuvgulu kırıcı
 roof tavan
 roof arch tavan yayı

S

safety appliance güvenlik düzeni
 safety belt güvenlik kuşağı
 safety explosive güvenlikli patlayıcı
 safety factor güvenlik katsayısi
 safety fuse güvenlik filifi
 safety goggles koruyucu gözlük
 safety lamp güvenlik ışığı
 safety regulations güvenlik yönetmeliği
 safety valve relief güvenlik kapaci
 salpeter güherçile
 salpetre güherçile
 salt tuz
 salt dome tuz tümseği
 sample örnek
 sampling örnek alma

✓ sampling error örnek alma yanılış	✓ separate by heavy liquid ağır sıvıda ayırma
✓ sampling point örnek alma yeri	✓ separating drum ayırma tamburu
✓ sampling spoon örnek kaşığı	✓ separation ayırma
✓ sand kum	✓ separator ayırıcı
✓ sandstone kumtaşı	✓ series connection dizi bağlama
✓ saturation pressure doyma basıncı	✓ serpentine yılantaşı
✓ scale ölçek	✓ settling basınç çökeltme havuzu
✓ scating kavlak düşürme	✓ shaft maden kuyusu
✓ schist yaprak kayaç	✓ shaft collar kuyu yakası
✓ scraper kazağı, kazartasız	✓ shaft hoisting kuyu çıkarımı
✓ scraper conveyor körer taşıyıcı	✓ shaft pillar kuyu topuğu
✓ scraper loader kazar yükleyici	✓ shaft prospect araştırma kuyusu
✓ scrap iron hurda demir	✓ shaft sinking kuyu açma
✓ screen cloth elek bezi	✓ sharpening bileme
✓ screen curve eleme eğrisi	✓ shearer drum kesici kasnak
✓ screened ore elenmiş töz	✓ shearing strain makaslama gerinimi
✓ screening eleme	✓ shearing strength makaslama dayancı
✓ screening cell eleme gözcüğü	✓ shearing test makaslama deneyi
✓ screening coefficient eleme kat- sayısı	✓ shear test makaslama deneyi
✓ screening conveyor eler taşıyıcı	✓ sheave oluklu kasnak
✓ screening efficiency eleme verimi	✓ shell clam dredge çeneli kazıcı
✓ screening plant eleme kuruluşu	✓ shell grab çeneli kazaratar
✓ screening surface eleme yüzeyi	✓ shift boss döney başı
✓ screen underflow elekaltı	✓ shock bending test vurmali bükme deneyi
✓ screw conveyor sarmal taşıyıcı	✓ shock crushing test vurmali kırmaz deneyi
✓ sea level deniz düzeyi	✓ short-circuit kısa çevrim
✓ seamless tube dikişsiz boru	✓ short delay blasting kısa gecikmeli patlatma
✓ seam swell damar şısmesi	✓ short delay blasting cap kısa ge- cikmeli kapçık
✓ seam welding dikiş kaynağı	✓ shortwall kisaayak
✓ secondary air ikincil hava	✓ shot drilling toparcıkla delme
✓ secondary blasting ikincil patlatma	✓ shotfirer patlatman
✓ sediment tortu	✓ shovel kürek
✓ sedimentary ore tortul töz	✓ shovel loader kürekli yükleyici
✓ sedimentary rock tortul kayaç	✓ shrinkage stocking ambar yöntemi
✓ selective flotation seçmeli yüz- dürme	✓ shuttle-belt conveyor mekik taşı- yıcı
✓ selective mining seçmeli madenci- lik	
✓ self-rescuer özel-yüzlük	
	✓ shuttle car mekik araba
	✓ side-dumping car yandan döker a- raba
	✓ side pillar sınır topuğu
	✓ siderite demirli göktaşı
	✓ side tip loader yandan boşaltmalı yükleyici
	✓ sieve elek
	✓ signal uyarıcı göstergesi
	✓ sight-line gözlem doğrusu
	✓ sieve analysis elek çözümlemesi
	✓ sieve test machine elekdenetir
	✓ silicosis silis tozu sayılığı
	✓ silver gümüş
	✓ single acting tek etkili
	✓ single acting pump tek etkili ba- saç
	✓ single-stage pumping tek aşamalı su basma
	✓ sink and float separation yüzdür- me -çökeltme ayırması
	✓ sinking bucket kazı kovası
	✓ sink shaft batırma kuyu
	✓ size irilik
	✓ size category fraction irilik ulam- ları oranı
	✓ size reduction rate kırlıma oranı
	✓ sizing kümeleme
	✓ skilled worker yetişmiş işçi
	✓ slate damtaşı
	✓ sleeper tabanlık 1
	✓ sleeve bağlantı bileziği
	✓ slice dilim
	✓ slide roof bar sürgülü sarma
	✓ slime çamur
	✓ slope eğim
	✓ sludge çamur
	✓ sludge pump çamur basacı
	✓ slurry çamur, ince çamur
	✓ slusher kazar yükleyici
	✓ small coal ince kömür
	✓ smelting ergitme
	✓ smoke duman
	✓ smokeless fuel dumansız yakıt
	✓ smokeless powder dumansız barut
	✓ soapstone sabuntaşı
	✓ softness yumuşaklık
	✓ soil toprak
	✓ sole-plate tabanlık 2
	✓ solid content katı içeriği
	✓ solid fuel katı yakıt
	✓ solit rock som kayaç
	✓ solution çözelti
	✓ solution mining eritmeli madencilik
	✓ sorting tavuklama
	✓ sorting belt ayırma kayışı
	✓ source kaynak
	✓ spacing of holes delik aralığı
	✓ spare parts yedek parça
	✓ spark kivilcim
	✓ spark arrester kivilcim tutucu
	✓ spile sürme kama
	✓ spiling türneli berkitleme
	✓ spilling sürenli berkitleme
	✓ spiral chute sarmal oluk
	✓ spiral classifier sarmal kümeyeleyici
	✓ splitting hava akımı bölünmesi
	✓ spongy structure süngersi yapı
	✓ spontaneous combustion kendili- ğinden tutuşma
	✓ sprag firça, dayak, köstek
	✓ spring water kaynak suyu
	✓ sprocket dişli
	✓ square set dördül destek
	✓ square timber dördül direk
	✓ stadia ölçme çubuğu
	✓ stage compressor aşamalı sıkış
	✓ stage crushing aşamalı kırmaz
	✓ stage flotation aşamalı yüzdürme
	✓ stage pumping aşamalı su basma
	✓ stagnant air durgun hava
	✓ stall and pillar oda-topuk

station ایستاد

- ✓ stand-by fan yedek yelvuran
- ✓ star bit yıldız uç
- ✓ stade of distress çekiçeli durum
- ✓ starter yolverici
- ✓ static charge durukyük
- ✓ static pressure duruk basınç
- ✓ steam buğu
- ✓ steel arch support çelik yay bağ
- ✓ steel belt conveyor çelik kayışlı taşıyıcı
- ✓ steel bit çelik uç
- ✓ steel prop çelik direk
- ✓ steel rope çelik halat
- ✓ steel set çelik bağ
- ✓ steel support çelik destek
- ✓ steep seam kılıç damar
- ✓ stemming sıkılama
- ✓ stemming rod sıkılama çubuğu
- ✓ stepped longwall dişli uzunayak
- ✓ stone taş
- ✓ stone crusher taş kırcı
- ✓ stone dust taş tozu
- ✓ stone dust barrier taş tozu engeli
- ✓ stone dusting taş tozu serpme
- ✓ stone pack taş dolgu
- ✓ stone quarry taşocası
- ✓ stope underhand alttan dişli kazı
- ✓ stopping kazı 2
- ✓ storage battery akımtoplar
- ✓ stow dolgu yapma
- ✓ stowing machine dolgu makinesi
- ✓ stowing material dolgu gereci
- ✓ strain gerinim
- ✓ strake çamur çukuru
- ✓ strand örgü
- ✓ strata katmanlar
- ✓ strata control tavan denetimi
- ✓ strata profile katmanlar kesiti
- ✓ stratified katman
- ✓ stratigraphy katmanbilgisi
- ✓ stratum katman
- ✓ strength dayanç, gerinim
- ✓ strengthening pekiştirme
- ✓ strength of compression sıkışma
- ✓ dayancı
- ✓ stress gerilim
- ✓ stress deformation diagram gerilim bozunuşu çizgesi
- ✓ stress diagram gerilim çizgesi
- ✓ stretching a belt kayış germe
- ✓ strike fault boyuna kırık
- ✓ stripping ratio örtü oranı
- ✓ sub-bituminous coal yağız kömür
- ✓ sub-level dilim katı
- ✓ sub-level caving dilimli göçertme
- ✓ sublevel caving ara kat göçertme
- ✓ subordinate mineral uydu mineral
- ✓ subsidence çökme
- ✓ subslicing dilimli göçertme
- ✓ subterranean water yeraltı suyu
- ✓ suction fan emici yelvuran
- ✓ suction head emme yüksekliği
- ✓ suction pump emme basaç
- ✓ sulphur kükürt
- ✓ supervisor gözetmen
- ✓ supplementary ventilation ek havalandırma
- ✓ support destek
- ✓ support resistance destek dayancı
- ✓ support system destek dizgesi
- ✓ support unit destek birimi
- ✓ surface yerüstü
- ✓ surface installations yerüstü kuruşları
- ✓ surface mining açık işletme
- ✓ surface water yerüstü suyu
- ✓ survey ölçme
- ✓ surveyor yerölcümci
- ✓ swelling kabarma
- ✓ swelling pressure kabarma basıncı
- ✓ swivel hook döner kanca
- ✓ syncline tekne 2

system سیستم

- ✓ synclinal fold tekne kıvrım
- ✓ system of mining işletme yöntemi
- ✓ table concentration tablayla deriş tirme
- ✓ tachometer dönüsölçer
- ✓ tachymeter açı-yükseklikölçer
- ✓ tail hazırlama artığı
- ✓ tailing hazırlama artığı
- ✓ tail light kuyrukışığı
- ✓ tail pulley dönüş makarası
- ✓ tail rope kuyruk halatı
- ✓ talus incline dinlenme açısı
- ✓ tamping sıkılama
- ✓ tamping stick sıkılama çubuğu
- ✓ tank birikimlik
- ✓ tape measure şerit metre
- ✓ tearing strength yırtılma dayancı
- ✓ telescopic feed içe geçmeli itici
- ✓ telescopic prop içe geçmeli direk
- ✓ temperature sıcaklık
- ✓ temper steel sert çelik
- ✓ template biçim ik
- ✓ temporary chock gezer domuz damı
- ✓ temporary prop geçici direk
- ✓ temporary support geçici destek
- ✓ tenacity sağlamlık
- ✓ tensile test çekme deneyi
- ✓ tension çekme
- ✓ tension weight germe ağırlığı
- ✓ terrigenous deposits karasal tortul
- ✓ test deney
- ✓ testing method deney yöntemi
- ✓ testing set deney takımları
- ✓ testing sieve deney eleği
- ✓ test value deney değeri
- ✓ thermal analysis ısıl çözümleme
- ✓ thermal drill ısıl burgu
- ✓ thermal efficiency ısıl verimlilik
- ✓ thermal expansion ısıl genleşme
- ✓ thermal insulation ısıl yalıtım
- ✓ thermal precipitator ısıl çökeltici
- ✓ thickener yoğunlaştırıcı
- ✓ thimble koşum yüreği
- ✓ three way bit üçlü burgu ucu
- ✓ throw dikey atım
- ✓ timber ağaç direk
- ✓ timber drawing direk sökme
- ✓ timber set ağaç bağ
- ✓ time and motion study süreye de-vim incelemesi
- ✓ time-study süreye incelemesi
- ✓ tin kalay
- ✓ tipple döner boşaltıcı
- ✓ tippler döner boşaltıcı
- ✓ tool car takım arabası
- ✓ top tavarı
- ✓ top slicing yatay dilimli göçertme
- ✓ torsion burma
- ✓ torsion test burma deneyi
- ✓ tower hoisting kuleyle çıkışma
- ✓ tower winding kuleyle çıkışma
- ✓ toxic ağılı
- ✓ toxic fumes ağılı duman
- ✓ tractional resistance çekme direnç
- ✓ tractive force çekme gücü
- ✓ trailing cable çekilir ileteç
- ✓ trammer arabası sürücüsü
- ✓ trammimg araçla taşıma
- ✓ transfer aktarma
- ✓ transfer point aktarma yeri
- ✓ transparence saydamlık
- ✓ transport band taşıma kayışı
- ✓ transverse gallery şisleme galeri
- ✓ transverse section enine kesit
- ✓ trench arama yarması
- ✓ trend gelişme doğrultusu
- ✓ trimmer tarama deliği
- ✓ trimming tarama
- ✓ tripper boşaltma arabası

trolley wire ulaşım teli
 troughed belt oluklu kaiş
 T-support T-destek
 tube boru
 tubular pit prop boru direk
 tumbler döner boşaltıcı
 tunnel içgeçit
 turbulent flow düzensiz akış
 turntable dönərsəç
 turret coal-cutting machine dikeç
 li kömür kesici
 twist burma
 two-stage compressor iki aşamalı
 sıkış
 two way bit ikili burgu ucu

U

U-bend U - dirseği
 ultimate load kopma yükü
 ultimate strength kopma yükü
 ultimate tensile strength kopma
 dayancı
 undercut alınaltı yarığı
 underground yeraltı
 underground mining yeraltı ma-
 denciliği
 underground survey yeraltı ölçümü
 underlying seam taban damarı
 undersea mining denizaltı mad-
 enliği
 unloading boşaltma
 upcast ventilating shaft hava çıkış
 kuyusu
 uptake shaft hava çıkış kuyusu
 used air kullanılmış hava
 utility man yedek işçi

V

vacuum drier boşayı kurutucu
 vacuum filter boşayı süzgeç
 vacuum pump boşayı basaç
 valve açar
 vane-type pump kanatlıklı basaç
 vaporizer buğulaştırıcı
 variable load değişken yük
 V-belt V- kayışı
 V-cut V-kesim
 vein damar
 vein dre damar tözü
 velocity of detonation patlama hızı
 ventilating current havalandırma
 akımı
 ventilating shaft havalandırma ku-
 yusu
 ventilation havalandırma
 ventilation of mines oacak havalan-
 dırması
 ventilation plan havalandırma tasarı
 ventilation shaft havalandırma ku-
 yusu
 ventilator yelvuran
 venturi assembly venturi aytığı
 vertical fan cut düşey yelpaze kesim
 vertical pressure düşey basınç
 vertical section düşey kesit
 vibrating conveyor titreşimli ta-
 şiyıcı
 vibrating feeder titreşimli besleyici
 vibration frequency titreşim sık-
 lığı
 vibration mill titreşimli öğütücü
 Vickers hardness test Vickers sert-
 lik deneyi
 viscosity akışmazlık
 viscous akışmaz
 vitreous camlı
 volatile matter uçucu özdek
 volatility uçuculuk

wagon pushing device wagon it-
 me aygıtı
 walking excavator yürüyə kazatar
 wall capacity ayak verimi
 wall face ayak alıñ
 walling of a shaft kuyu duvarlan-
 rılması
 wall lenght ayak boyu
 warehouse gereç ambarı
 warning of danger çekince uyarısı
 washability yılanabilirlik
 washability curve yıkama eğrisi
 wash box yıkama teknisi
 washery yunak
 washing yıkama
 washing table yıkama tablosu
 washing trommel yıkama tamburu
 waste artıç
 waste area eski üretim alanı
 waste fill artıç dolgusu
 waste water clarification artıç
 su durultumu
 water ampoule su sıkılama torba-
 ğı
 water bearing strata sutaşır kat-
 manlar
 water clarifier su arıtıcı
 water column su dikeci
 water consumption su tüketimi
 water content su içeriği
 water ditch su arkı
 water fight suyla savaş
 water inflow su akımı
 water level su düzeyi
 water pollution su kirlenmesi
 water solid ratio su-kati oranı
 water spraying su püskürme
 water supply suyla besleme
 way out çıkış
 wear test aşınma deneyi

volcanic eruption yanardağ püskür-
 mesi
 wedge kama
 wedging kamalama
 weigh bridge köprü kantarı
 weighing tartma
 weighing device tartma aygıtı
 weight of charge yük ağırlığı
 welder kaynakçı
 well sampling delme örneği alma
 wet analysis yaş çözümleme
 wet bulb temperature yaş sıcaklık
 wet crushing yaş kırmaya
 wet dressing yaş hazırlama
 wet grinding yaş öğütme
 wet separation yaş ayırma
 wettability ıslanabilirlik
 wetting agent ıslatici
 wetting angle ıslatma açısı
 wheel base dingil açıklığı
 whetstone bileğitaşı
 whetting bileme
 white antimony ak antimuan
 winch rope kaldırıga halatı
 winding drum sarmaç
 winding engine çıkışma makinesi
 winding level çıkışma katı
 woodcoal odunkömürü
 wooden support ağaç destek
 worker işçi
 working level üretim katı
 working wall çalışan ayak
 workman işçi
 worm conveyor sarmal taşıyıcı
 worm feeder sarmal besleyici
 wrench ingilizaçısı

W

X-bit X-uç
 X-ray analysis X-ışını çözümlemesi
 X-ray spectrography X-ışını izgeç-
 zeri

Y

yearly capacity yıllık verim

yearly output yıllık verim

yieldable steel sets esnek çelik bağlar

yielding arch esnek yay bağ

yield point akma sınırı

young's modulus esneklik katsayısı
Y-pipe Y-borusu

Z

zig zag classifier dolambaçlı kümeleyici

zig zag separator dolambaçlı ayırıcı

zinc çinko

zonal fossil kılavuz taşıl

surface - square - face - plain - plate
- سطح - مربع - واجه - بسيط -